



## Pirke Avoth

### Ce qui est au-dessus de toi

*Le Rabbi mentionné ici est le compilateur de la Mishna, Rabbi Yéhouda, Président du Sanhédrin. Comme les autres maîtres de sa génération il nous a transmis un certain nombre de conseils pratiques concernant la vie spirituelle de celui qui veut s'améliorer.*

Penser à son action d'homme ici-bas.

### משנה מסכת אבות פרק ב משנה א

רבי אומר איזוהי דרך ישרה שיבור לו האדם כל שהיא תפארת לעושה ותפארת לו מן האדם והוי זהיר במצוה קלה כבחמורה שאין אתה יודע מתן שכרן של מצות והוי מחשב הפסד מצוה כנגד שכרה ושכר עבירה כנגד הפסדה והסתכל בשלשה דברים ואי אתה בא לידי עבירה דע מה למעלה ממך עין רואה ואוזן שומעת וכל מעשיך בספר נכתבין:

#### Mishna traité Avoth chapitre 2, mishna 1

Rabbi enseigne : quel est le chemin (spirituel) que l'homme doit choisir ? Le chemin qui honore celui qui le suit et qui l'honore aux yeux des hommes. Et sois vigilant pour accomplir un commandement facile comme un commandement difficile car tu ne connais pas le salaire d'un commandement. Et considère la perte occasionnée par l'accomplissement d'un commandement devant le bénéfice que tu peux en tirer, et le bénéfice occasionné par une transgression par rapport à la perte. Et considère trois choses et tu ne fauteras jamais: Sache ce qu'il y a au-dessus de toi : un œil voit, une oreille écoute et tous tes actes sont inscrits dans le livre (de Dieu).

#### Note

Pour les kabbalistes, la forme « Sache ce qu'il y a au-dessus de toi » se lit ainsi : Sache que ce qui se trouve au-dessus dépend de toi. En d'autres termes l'action humaine entraîne des conséquences dans les mondes supérieurs.